



Zubehör / Accessories

A-D G 01-E

7 617 495 118

Digital DAB



OK

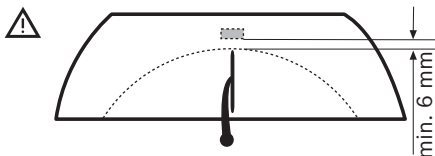
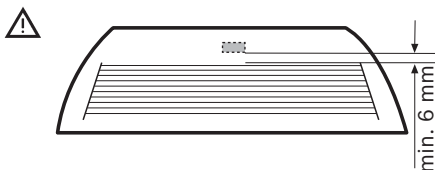
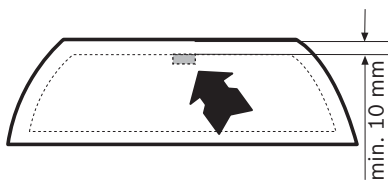
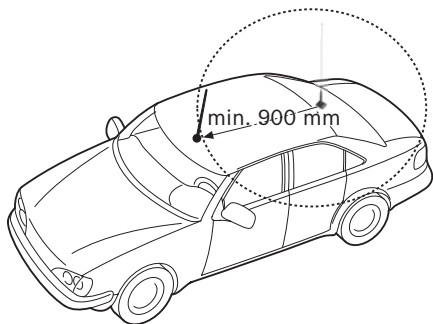
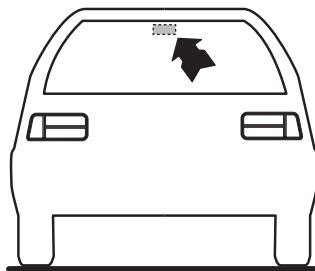
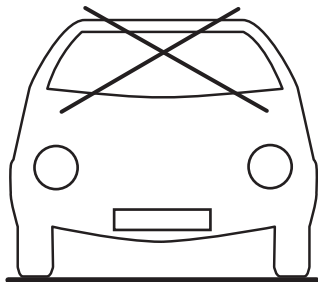
www.blaupunkt.com

 **BLAUPUNKT**

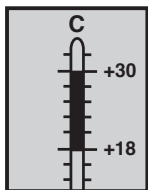
A-D G 01-E

Einbau / Installation / Montage / Montaggio / Inbouw / Montering / Instalación / Instalação /
Montering / Montaż / Montáž / Montáž / Τοποθέτηση / Takma / Asennus / Установка

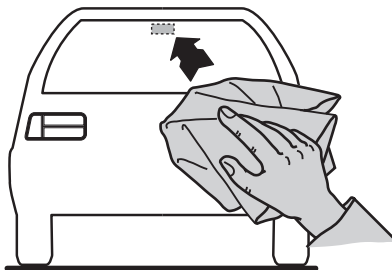
1. Montageposition, Mounting position, Position de Montage, Posizione della Montatura, Montagepositie, Monterings-position, Position de montage, Posição de montagem, Monteringsposition, Pozycja montażowa, Montážní poloha, Montážna poloha, Θέση τοποθέτησης, Montaj pozisyonu, Asennuskohta, Монтажное положение



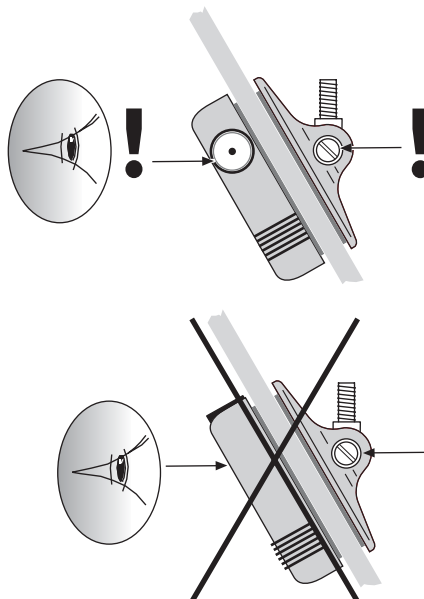
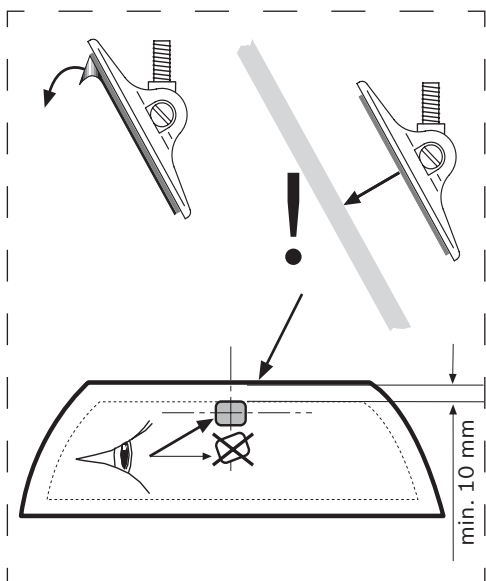
2. Vorbereitung, Preparation, Preparation, Preparazione, Voorbereiding, Förberedelse, Preparacion, Preparação, Klargøring, Przygotowanie, Příprava, Příprava, Προετοιμασία, Hazırlık, Valmistelu, Подготовка



* Window cleaning cloth
 Chiffon de nettoyage pour les vitres
 Panno per la pulizia dei cristalli
 Schoonmaakdoekje
 Rengöringsduk
 Paño para la limpieza de los cristales
 Pano de limpeza de vidros
 Renseklud
 Ściereczka do czyszczenia
 Hadřík na čištění skel
 Utierka na čistenie skiel
 Μαντιλάκι καθαρισμού τζαμίων
 Cam temizleme bezi
 Lasinpuhdistusliina
 Салфетка для очистки стекла



3. Montage, Mounting, Montage, Montatura, Montage, Montering, Montaje, Montage, Montage, Montaż, Montáž, Montáž, Τοποθέτηση, Montaj, Asennus, Монтаж



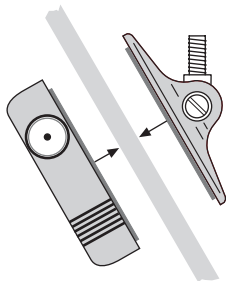
A-D G 01-E

Einbau / Installation / Montage / Montaggio / Inbouw / Montering / Instalación / Instalação /
Montering / Montaž / Montáž / Montáž / Τοποθέτηση / Takma / Asennus / Установка

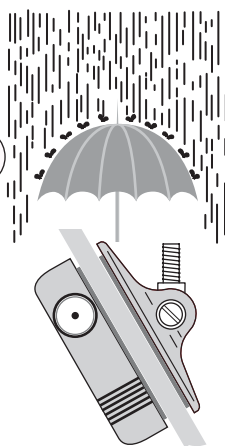
3. Montage, Mounting, Montage, Montatura, Montage, Montering, Montaje, Montage,
Montage, Montaž, Montáž, Montáž, Τοποθέτηση, Montaj, Asennus, Монтаж



1.



2.

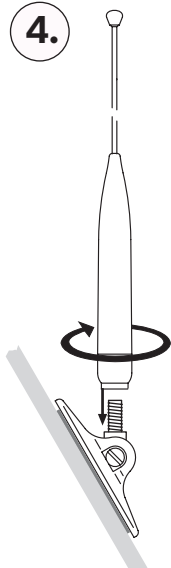


3.

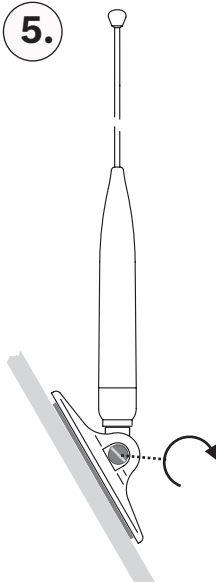
24 Stunden/ Hour



4.



5.



A-D G 01-E

DEUTSCH	6	POLSKI	10
Technische Daten.....	13	Dane techniczne	13
ENGLISH	6	ČESKY	10
Specifications	13	Technické údaje	13
FRANÇAIS	6	SLOVENSKY	10
Caractéristiques techniques	13	Technické údaje	13
ITALIANO	7	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	11
Dati tecnici.....	13	Τεχνικά χαρακτηριστικά	13
NEDERLANDS	7	TÜRKÇE	11
Technische gegevens	13	Teknik veriler	13
SVENSKA	8	SUOMI	12
Tekniska data	13	Tekniset tiedot.....	13
ESPAÑOL	8	РУССКИЙ	12
Datos técnicos	13	Технические характеристики	13
PORTUGUÊS	9		
DADOS TÉCNICOS.....	13		
DANSK	9		
Tekniske data	13		

DEUTSCH

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte, geben wir eine Herstellergarantie. Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.de abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicherheitshinweise

Antennenkabel sind zur Störsicherheit in genügendem Abstand von Kabelbäumen zu verlegen. An scharfkantigen Löchern Kabeldurchführungen verwenden.

Für die Dauer der Montage und des Anschlusses ist der Minuspol der Batterie abzuklemmen.

Hierbei sind die Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers (Airbag, Alarmanlagen, Bordcomputer, Wegfahrsperrern) zu beachten.

Beim Bohren von Löchern darauf achten, dass keine Fahrzeugteile (Batterie, Kabel, Sicherungskasten) beschädigt werden.

Einbau

1. Montageposition, 2. Vorbereitung (Seite 2)

Hinweis:

Antenne ist nicht für metallisierte Scheiben (Wärmeschutz) geeignet.

3. Montage (Seite 3)

Hinweis:

Eine einmal klebende Antenne kann nicht mehr verschoben werden.

Recycling und Entsorgung

Bitte nutzen Sie zur Entsorgung des Produktes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.



Änderungen vorbehalten!

ENGLISH

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the European Union. You can view the guarantee conditions at www.blaupunkt.de or ask for them directly at:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
Germany

Safety Notes

To ensure no interference is caused, antenna cables must be laid at a sufficient distance from cable harnesses. Use cable grommets to protect cables against sharp-edged holes.

Disconnect the negative terminal of the battery before carrying out installation and connection work.

Observe the vehicle manufacturer's safety instructions (regarding airbags, alarm systems, trip computers, vehicle immobilisers).

When drilling holes, take care to avoid damage to vehicle components (battery, cables, fuse boxes).

Installation

1. Mounting position, 2. Preparation (page 2)

Notes:

The aerial is not suitable for mounting on metallic-coated heat-protection windows.

3. Mounting (see page 3)

Notes:

The pad will stick immediately on contact and cannot be repositioned.

Recycling and disposal

To dispose of the product, please use the available waste return and collection systems.



Subject to changes!

FRANÇAIS

Notre garantie s'étend à tous les produits achetés à l'intérieur de l'Union Européenne. Vous en trouverez les conditions sur notre site Internet : www.blaupunkt.de. Vous pourrez aussi les obtenir en vous adressant à

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sécurité routière

Poser tous les câbles à bonne distance des harnais de câbles afin d'éviter tout parasitage. Utiliser des passe-câbles si les trous sont coupants au bord.

Pendant le montage et le branchement de l'amplificateur, le pôle négatif de la batterie doit être déconnecté.

Effectuer l'installation en observant les consignes de sécurité du constructeur du véhicule (air bag, équipement d'alarme, ordinateur de bord, dispositif d'antidémarrage).

En perçant des trous, il est nécessaire de faire attention à ne pas endommager des pièces du véhicule telles que la batterie, les câbles ou la boîte à fusibles.

Montage

1. Position de Montage, 2. Préparation (v.P. 2)

Remarques :

L'antenne ne convient pas pour les vitres métallisées (pare-chalear).

3. Montage (v.P. 3)

Remarques :

Le carré adhère immédiatement et ne peut plus être repositionné.

Recyclage et récupération

Ce produit est fabriqué à partir de matériaux qui peuvent être récupérés de manière respectueuse de l'environnement et recyclés dans les règles de l'art. Les produits en fin de vie doivent être collectés et séparés des autres déchets. Nous vous invitons à utiliser les programmes de récupération et de collecte mis en place pour recycler le produit.



Sous réserve de modifications!

ITALIANO

Per i prodotti acquistati nell'ambito dell'Unione Europea concediamo una garanzia di produttore. Le condizioni di garanzia potete richiamarle all'indirizzo Internet www.blaupunkt.de oppure anche richiederle direttamente a noi:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Avvertenze di sicurezza

Al fine di evitare disturbi i cavi di antenna vanno posati ad una sufficiente distanza dal gruppo fili. Nel caso di fori con orli taglienti bisogna inserire passacavi.

Il polo negativo della batteria deve essere staccato durante le operazioni di montaggio e di collegamento dell'amplificatore.

Durante il montaggio si deve tenere conto delle istruzioni di sicurezza fornite dal produttore dell'auto (airbag, allarme, computer di bordo, dispositivo antiaccensione).

Quando si praticano fori, bisogna prestare attenzione a non danneggiare parti dell'automobile come la batteria, i cavi o il contenitore dei fusibili.

Montaggio

1. Posizione della Montatura, 2. Preparazione (pag 2)

Avvertenza:

L'antenna non è adatta per cristalli termici metallizzati.

3. Montaggio (pag 3)

Avvertenza:

Il tampone si attaccherà immediatamente al contatto e non potrà essere rimosso.

Riciclaggio e smaltimento

Per la produzione del nostro prodotto sono stati impiegati materiali che si possono smaltire con rispetto dell'ambiente e inserire in un riciclaggio in corrispondenza del loro contenuto. I prodotti di scarto industriale si devono raccogliere separatamente e non assieme alla normale immondizia. Per lo smaltimento del prodotto servitevi per favore degli appositi sistemi di restituzione e raccolta.



Con riserva di apporto modifiche!

NEDERLANDS

Voor onze producten die binnen de Europese Unie zijn gekocht, bieden wij een fabrieksgarantie. U kunt de garantievoorwaarden oproepen op www.blaupunkt.de of direct opvragen bij:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Veiligheidsinstructies

Antennekabels moeten ter voorkoming van storingen met voldoende afstand tot kabelbundels worden gelegd. Gebruik bij gaten met scherpe randen kabeldoorvoeringen.

Voor de duur van de montage en de aansluiting moet de minpool van de accu worden losgekoppeld.

Hierbij moeten de veiligheidsvoorschriften van de autofabrikant (airbag, alarminstallaties, boordcomputer, weggrijpblokkering) worden opgevolgd.

Bij het boren van gaten dient u erop te letten dat er geen onderdelen van de auto (accu, kabels, zekeringkast) beschadigd raken.

Inbouw

1. Montagepositie, 2. Voorbereiding (Pag. 2)

Let op:

De antenne is niet geschikt voor gemetalliseerde (warmte-werende) ruiten.

3. Inbouw (Pag. 3)

Let op:

De eenmaal gemonteerde antenne kan niet meer worden verschoven.

Recycling en afvalverwerking

Ons product is vervaardigd van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden weggeworpen en worden toegevoerd aan deskundige recycling. De oude producten moet gescheiden van het huisvuil worden ingezameld. Gebruik voor het wegwerpen van het product de beschikbare teruggeef- en inzamelsystemen.



Wijzigingen voorbehouden!

SVENSKA

För produkter köpta inom Europeiska un-ionen ger vi en tillverkargaranti. Villkoren för vårt garantiåtagande publiceras på www.blaupunkt.de och kan beställas på följande adress.

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
Tyskland

Säkerhetsanvisningar

För att undvika störningar skall antennledningarna dras långt från befintliga kabelstammar. I håll med vassa kanter ska ledningarna skyddas med kabelgenomföringar.

Under hela monteringen och anslutningen skall batteriets minuspol vara lossad.

Fordonstillverkarens säkerhetsanvisningar skall härvid följas (krockkudde, larm, färdator, startspärr).

Se vid borring av håll till att inga andra fordonsdetaljer (batteri, kablage, säkringslåda) skadas.

Montering

1. Monteringsposition, 2. Förberedelse (sida 2)

Observera:

Antennen är inte lämplig att användas på metalliserade värmskyddsrutor.

3. Montering (sida 3)

Observera:

När antennen väl har klistrats fast, kan den inte längre flyttas.

Återvinning och avfallshantering

Vår produkt är tillverkad av material som kan avfallshandteras på ett miljöriktigt sätt och återvinnas sakkunnigt. Uttjänta produkter får inte hamna i hushållssoporna. Vänligen använd de miljö- och återvinningsstationer som finns tillgängliga när Du avfallshandtar din produkt.



Med förbehåll för ändringar!

ESPAÑOL

Para los productos adquiridos dentro de la Unión Europea, le ofrecemos una garantía del fabricante. Las condiciones de esta garantía pueden consultarse en www.blaupunkt.de o solicitarse directamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Indicaciones de seguridad

Para que no se produzcan perturbaciones, tienda los cables de la antena a suficiente distancia de los arneses de cables. En caso de tener que introducir los cables en orificios de aristas afiladas, utilice pasacables.

Para la duración del montaje y de la conexión hay que desconectar el polo negativo de la batería.

Observe siempre las normas de seguridad del fabricante de su automóvil (airbag, equipos de alarma, ordenador de abordo, inmovilizador electrónico antirrobo).

Al perforar los taladros, asegúrese de no dañar ninguna pieza del vehículo (batería, cables, caja para fusibles).

Instalación

1. Posición de montaje, 2. Preparación (pág. 2)

Notas:

La antena no es adecuada para cristales metalizados (protección térmica). La antena no es adecuada para cristales metalizados (protección térmica).

3. Instalación (pág. 3)

Notas:

Elrelleno se pegará inmediatamente al hacer contacto y no puede reajustarse su posición.

Reciclaje y eliminación de residuos

Nuestro producto fue elaborado a base de materiales que pueden ser eliminados o reciclados de forma no contaminante y conforme a las reglas. Para eliminarlos, estos productos deben ser separados de la basura doméstica. Haga

el favor de utilizar los sistemas de devolución y recolección que existan para la eliminación del producto.



¡Salvo modificaciones!

PORTUGUÊS

A Blaupunkt concede aos produtos por ela fabricados e comprados na União Europeia uma garantia do fabricante. Os termos e condições da garantia poderão ser consultados sob o endereço www.blaupunkt.de ou requisitados directamente à:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Instruções de segurança

Assentar os cabos da antena a uma distância suficiente do chicote de cabos para garantir a imunidade ao ruído. Nos buracos com aristas vivas, usar passagens de cabos.

Durante a instalação e ligação, deverá separar por pressão o pólo negativo da bateria.

Para isto deverá considerar as indicações de serviço do fabricante do automóvel (Airbag, sistemas de alarme, computador de bordo, imobilizadores).

Ao fazer furos, observe que nenhuma peça do automóvel (bateria, cabos, caixa de fusíveis) sejam danificadas.

Instalação

1. Posição, 2. Preparação (pág. 2)

Notas:

A antena não é apropriada para vidros metalizados (atômicos).

3. Instalação (pág. 3)

Notas:

Uma vez colada, a antena deixa de poder ser deslocada.

Reciclagem e eliminação

O nosso produto foi fabricado a partir de materiais que podem ser eliminados de forma não nociva ao meio ambiente e que permitam uma reciclagem de acordo com as leis. Os produtos velhos devem ser seleccionados separadamente do lixo doméstico. Para uma eliminação deste produto, use, por favor, os sistemas de devolução e selecção colocados à disposição para o efeito.



Sob reserva de alterações!

DANSK

For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under www.blaupunkt.de eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sikkerhedshenvisninger

Antennekabler skal lægges i en tilstrækkelig afstand fra kabelbundet for at undgå forstyrrelser gennem støj. Ved huller med skarpe kanter skal kabelføringer anvendes.

Under montering og tilslutning skal batteriets negative pol afbrydes.

Følg herved bilfabrikantens sikkerhedshenvisninger (airbag, alarmanlæg, indbygget computer, startspærre).

Vær opmærksom på, at ingen bildele (batteri, kabel, sikringskasse) ødelægges, når der bores huller.

Montering

1. Montageposition, 2. Klagøring (side 2)

Bemærk:

Antennen egner sig ikke til metalliserede ruder (varmebeskyttelse).

3. Montering (side 3)

Bemærk:

Når antennen først sidder på, kan den ikke flyttes.

Recirkulering og bortskaffelse

Vore produkter fremstilles af materialer, der kan bortskaffes på en miljørigtig måde og tilføres et recirkuleringssystem. Gamle produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Produkterne afleveres på kommunernes miljø- og opsamlingsstationer.



Ret til ændringer forbeholdt!

POLSKI

Na produkty zakupione w Unii Europejskiej wystawiamy gwarancję producenta. Z warunkami gwarancji można zapoznać się na stronie www.blaupunkt.de lub zamówić je pod wskazanym adresem:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Wskazówki bezpieczeństwa

Kable antenowe należy w celu zabezpieczenia przed zakłóceniami układać w dostatecznej odległości od wiązek kablowych. W otworach o ostrych krawędziach należy używać osłonek kablowych.

Na czas montażu i podłączania należy odłączyć biegun minus akumulatora.

Należy przy tym przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta samochodów (poduszki powietrze, autoalarm, komputer pokładowy, immobilizer).

Przy wierceniu otworów zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić elementów pojazdu (akumulatora, kabli, skrzynki bezpiecznikowej).

Montaż

1. Pozycja montażowa, 2. Przygotowanie (strona 2)

Wskazówka:

Antena nie jest przystosowana do montażu na szybach metalizowanych (ochrona termiczna).

3. Montaż (strona 3)

Wskazówka:

Raz przyklejona antena nie daje się już więcej przesunąć.

Recykling i złomowanie

Do utylizacji produktu należy wykorzystać dostępne punkty zbiórki zużytego sprzętu.



Zmiany techniczne zastrzeżone!

ČESKY

Pro naše výrobky zakoupené v Evropské unii poskytujeme záruku výrobce. Se záručními podmínkami se můžete seznámit na www.blaupunkt.de nebo si je přímo vyžádat na adrese:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Bezpečnostní pokyny

Abý nedocházelo k rušení, je nutné vést anténní kabel v dostatečné vzdálenosti od kabelových svazků. U otvorů s ostrými hranami použijte kabelové průchodky.

Po dobu montáže a připojení je nutné odpojit záporný pól akumulátoru.

Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce vozidla (airbag, alarm, palubní počítač, immobilizéry).

Při vrtání otvorů dbejte, aby nedošlo k poškození žádných dílů vozidla (akumulátor, kabely, pojistková skříňka).

Montáž

1. Montážní poloha, 2. Příprava (strana 2)

Upozornění:

Anténa není vhodná pro metalická skla (tepelná izolace).

3. Montáž (strana 3)

Upozornění:

Jednou přilepenou anténu již nelze přemístit.

Recyklace a likvidace

Pro likvidaci výrobku využijte k tomu určené služby pro odevzdání a sběr.



Změny vyhrazeny!

SLOVENSKY

Na naše výrobky kupované v EÚ poskytujeme štandardnú záruku. Záručné podmienky sa nachádzajú pod www.blaupunkt.de alebo o ne môžete zažiadať na adrese:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Bezpečnostné pokyny

Káble antény z dôvodov ochrany pred rušením klad'te v dostatočnej vzdialenosti od ostatných káblových zväzkov. Na otvoroch s ostrými hranami použite káblové priechodky.

Počas montáže prípojov sa záporný pól akumulátoru vozidla musí odpojiť.

Dodržujte pritom bezpečnostné pokyny výrobcu vozidla (airbagu, poplašného zariadenia, palubného počítača, immobilizéra).

Pri vrtaní otvorov dbejte na to, aby sa nepoškodili žiadne časti vozidla (akumulátor, káble, poistková skrinka).

Instalácia

1. Montážna poloha, 2. Príprava (strana 2)

Upozornenie:

Anténa nie je vhodná pre metalické sklá (tepelná izolácia).

3. Montáž (strana 3)

Upozornenie:

Pokiaľ bola anténa raz prilepená, nemožno ju už premiestniť.

Recyklácia a likvidácia

Na likvidáciu starého výrobku využite na to určené služby pre odovzdanie a zber.



Zmeny vyhradené!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για προϊόντα που έχουν αγοραστεί εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχουμε εγγύηση κατασκευαστή. Τους όρους της εγγύησης μπορείτε να τους πληροφορηθείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.blaupunkt.de** ή να τους ζητήσετε απευθείας στην διεύθυνση:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Οδηγίες ασφαλείας

Τα καλώδια της κεραίας πρέπει να τοποθετηθούν για προστασία κατά των παρεμβολών σε αρκετή απόσταση από πλεξούδες καλωδίων. Σε αιχμηρές τρύπες χρησιμοποιήστε προστατευτικούς δαχτύλιους καλωδίων.

Κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης και της σύνδεσης πρέπει να είναι απουσνδεεμένος ο αρνητικός πόλος της μπαταρίας.

Εδώ πρέπει να προσέξετε τις οδηγίες ασφαλείας του κατασκευαστή του οχήματος (αερόσακος, συστήματα συναγερμού, υπολογιστής οχήματος, συστήματα ακινητοποίησης).

Κατά το άνοιγμα των οπών προσέξτε, να μην υποστούν ζημιά εξαρτήματα του οχήματος (μπαταρία, καλώδιο, ασφαλειοθήκη).

Τοποθέτηση

1. Θέση τοποθέτησης, 2. Προετοιμασία (σελίδα 2)

Υπόδειξη:

Η κεραία δεν είναι κατάλληλη για επιμεταλλοποιημένα τζάμια (θερμική προστασία).

3. Τοποθέτηση (σελίδα 3)

Υπόδειξη:

Αν μια κεραία κολλήσει έστω και μια φορά δεν μπορεί πλέον να μετατοπιστεί.

Ανακύκλωση και αποκομιδή

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε για την αποκομιδή του προϊόντος τους συνήθεις τρόπους ανακύκλωσης.



Επιφυλασώμεθα του δικαιώματος αλλαγών χωρίς προειδοποίηση!

TÜRKÇE

Avrupa Birliği dahilinde satın alınmış ürünlerimiz için üretici garantisi sunmaktayız. Garanti şartlarını **www.blaupunkt.de** adresinden çağırabilir veya doğrudan aşağıdaki adresten talep edebilirsiniz:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Güvenlik uyarıları

Arıza emniyeti için kablolar, kablo gruplarına yeterli mesafede döşenmelidir. Keskin kenarlı deliklerde kablo geçişleri kullanınız.

Bağlantılar ve montaj süresince akünün eksi kutbu ayrılmalıdır.

Bunun için araç üreticisinin güvenlik uyarıları (Hava yastığı, alarm sistemi, araç bilgisayarı, elektronik çalıştırma engelleri) dikkate alınmalıdır.

Deliklerin delinmesinde araç parçalarının (akümülatör, kablo, sigorta kutusu) hasar görmemesine dikkat edilmelidir.

Takma

1. Montaj pozisyonu, 2. Hazırlık (Sayfa 2)

Not:

Anten metal özellikli camlar (ısı korumalı) için uygun değildir.

3. Montaj (Sayfa 3)

Not:

Bir defa yapılandırılmış olan bir anten artık kaydırılmaz.

Geri dönüşüm ve imha

Lütfen ürününüzün imhası için mevcut geri verme veya toplama sistemlerini kullanınız.



Değişiklikler saklıdır!

SUOMI

Annamme valmistajatakuun niille tuotteille, jotka on ostettu Euroopan Unionin alueelta. Takuehdot löytyvät Internet-osoitteestamme www.blaupunkt.de tai voit tilata ne suoraan valmistajalta:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Turvallisuusohjeita

Häiriöttömyyden takaamiseksi antennijohdot täytyy asentaa riittävän kauaksi johdinsarjoista. Käytä teräväreunaisissa rei'issä läpivientikumeja.

Asennuksen ja kytkennän ajaksi akun miinusnapa on irrotettava.

Tämän yhteydessä on noudatettava ajoneuvon valmistajan turvallisuusohjeita (turvatyyny, hälytyslaitteet, ajotietokone, ajonestolaitteet).

Huolehdi reikien porauksen yhteydessä siitä, ettei vaurioita mitään auton osia (akku, johdot, sulakekotelo).

Asennus

1. Asennuskohta, 2. Valmistelu (sivu 2)

Huomautus:

Antenni ei sovellu metalloiduille laseille (lämpösuoja).

3. Asennus (sivu 3)

Huomautus:

Yhden kerran tarttuvaa antennia ei voi enää siirtää.

Kierrätys ja hävitys

Toimita käytöstä poistettu tuote kierrätyspisteeseen.



Oikeus muutoksiin pidätetään!

РУССКИЙ

На наши изделия, купленные в Европейском Союзе, распространяется заводская гарантия. Условия гарантии Вы можете посмотреть по адресу в Интернет www.blaupunkt.de или запросить напрямую:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim, Германия

Указания по технике безопасности

Антенный кабель для предотвращения возможных помех прокладывать на достаточном расстоянии от кабельных жгутов. В отверстиях с острыми краями использовать кабельные вводы.

На время монтажа и подключения отсоединить минусовую клемму от аккумулятора.

При этом выполнять указания по безопасности производителя автомобиля (подушка безопасности, сигнализация, борт-компьютер, иммобилайзер).

Перед сверлением отверстий убедиться, что не будут повреждены детали автомобиля (аккумулятор, кабели, коробки предохранителей).

Установка

1. Монтажное положение, 2. Подготовка (страница 2)

Примечание:

Антенна не подходит для установки на металлизированные стекла (теплозащита).

3. Монтаж (страница 3)

Примечание:

Один раз приклеенную антенну сдвинуть больше нельзя.

Утилизация и переработка

Для утилизации старой аппаратуры воспользуйтесь доступными пунктами приема и сбора вторсырья.



Завод-изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений!

A-D G 01-E

Technische Daten, Specifications, Caractéristiques techniques, Dati tecnici, Technische gegevens, Tekniska data, Datos técnicos, Dados técnicos, Tekniske data, Dane techniczne, Technické údaje, Technické údaje, Τεχνικά χαρακτηριστικά, Teknik veriler, Tekniset tiedot, Технические характеристики

Frequency range	Band III: L-band:	200 - 215 MHz 1 452 - 1 492 MHz
Cable		5 m, RG 58
Connector		SAP 1

Service-Nummern, Service numbers, Numéros de service, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Servicenummer, Números de servicio, Números de serviço, Servicenumre, Numery serwisowe, Servisní čísla, Servisné čísla, Τηλέφωνα σέρβις, Servis numaraları, Palvelunumerot, Номера службы сервиса

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-7501850	08-7501810
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim